



“Family First” / “La Familia Primero”

by Fr. Gabriel Augustine, MF

A more Peaceful Family for Christmas

This Sunday, we celebrate the Feast of Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph. A great model for our families. Today we can look at our family and see how we have encouraged our family members to generously serve each other and look for little ways our family can be a blessing to others. Look for ways to make other's day a little easier and more pleasant, and to extend the mission of our family to the world. This can be as simple as asking everyday after your brief morning prayer time, “What's one small thing each of us can do today to try to take better care of each other? What's one small thing each of us could be a blessing to the people we meet today? Even asking the question to help us remember our mission to be God's blessing to others.

- * What are some little ways you emphasize the importance of taking care of each other at home?
- * Do you have little ways your family tries to serve others?
- * Is there something more you would like to do?
- * Is there anything getting in the way of your family taking care of each other or serving each other the way you would like to?

Una familia más tranquila para Navidad

Este domingo celebramos la Fiesta de la Sagrada Familia de Jesús, María y José. Un gran modelo para nuestras familias. Hoy podemos mirar a nuestra familia y ver cómo hemos alentado a los miembros de nuestra familia a servirse generosamente unos a otros y buscar pequeñas formas en que nuestra familia pueda ser una bendición para los demás. Buscar maneras de hacer que el día de los demás sea un poco más fácil y placentero, y de extender la misión de nuestra familia al mundo. Esto puede ser tan simple como preguntar todos los días después de su breve tiempo de oración matutina: “¿Qué es una pequeña cosa que cada uno de nosotros puede hacer hoy para tratar de cuidarnos mejor unos a otros? ¿Qué pequeña cosa cada uno de nosotros podría ser una bendición para las personas que conocemos hoy? Incluso hacer la pregunta para ayudarnos a recordar nuestra misión de ser la bendición de Dios para los demás.

- * ¿Cuáles son algunas pequeñas formas en las que enfatizas la importancia de cuidarnos unos a otros en casa?
- * ¿Tiene pequeñas formas en que su familia intenta servir a los demás?
- * ¿Hay algo más que te gustaría hacer?
- * ¿Hay algo que se interponga en el camino de que su familia se cuide unos a otros o se sirvan unos a otros como a ustedes les gustaría?

